

# Brukerveiledning

## HG E1000



## Innholdsfortegnelse

<b>Brukerveiledning .....</b>	<b>1</b>
<b>Introduksjon .....</b>	<b>3</b>
1. Sikkerhet.....	4
1.1 Les håndboken .....	4
1.2 Utdanning .....	5
1.3 De hyppigste årsakene til ulykker .....	5
1.4 Forberedelse .....	5
1.5 Støy- og vibrasjonsnivå .....	6
1.6 Betjening.....	6
1.7 Vedlikehold .....	8
1.8 Transport og buksering.....	9
1.9 Kassering og demontering.....	10
2. Lading og oppbevaring .....	11
2.1 Lading.....	11
2.2 Lagring.....	12
3. Funksjoner.....	14
3.1 Instrumentpanel.....	14
3.2 Maskinens funksjonsenheter .....	16
4. Forholdsregler før start.....	18
4.1 Dekktrykk og etterstramming .....	18
5. Kjøring .....	20
6. Buksering og sidetipping av beholderen.....	21
ved vedlikehold, service, motorfeil, hydraulikkfeil eller strømbrudd.....	21
7. Vedlikehold.....	22
7.1 Vedlikeholdspunkter .....	23
8. Ofte stilte spørsmål.....	27
9. Hydraulikkdiagram og koblings skjema .....	27
10. Tekniske spesifikasjoner .....	28
11. Garantibestemmelser .....	29
12. EUs samsvarserklæring .....	30

## Introduksjon

Batteriet i vår 100% elektriske minidumper varer i opptil to hele arbeidsdager, og er både raskt og enkelt å lade.

HG E1000 er bygget for profesjonell bruk i utfordrende og urbane arbeidsmiljøer. Det er en dumper av høy kvalitet som er både brukervennlig og tåler bruk i tøffe miljøer.

Våre dumpere har levert varene siden 1970.

Den er spesielt populær blant utleieselskaper, anleggsgartnere, entreprenører og rivningsfirmaer.

Vår HG E1000 kommer med komplette sikkerhetsforanstaltninger som sikrer de høyeste standardene for brukerne, samtidig som den kan laste opptil 1000 kg.

- Minimalt vedlikehold – bygget for et tøft miljø.
- Litiumbatteriteknologi.
- Betydelig redusert støynivå.
- Utslippsfritt arbeidsmiljø.
- 12 timer effektiv kjøretid, opptil 2 arbeidsdager.
- Rask lading – 20 til 80% batteri på 90 minutter.

### Kontaktinformasjon:

**Dia Proff Norge AS**  
+47 67 06 73 30  
www.diaproff.no  
post@diaproff.no  
Masteveien 8  
1481 Hagan, Norge  
Org.nr.: 987 338 830



# 1. Sikkerhet

## 1.1 Les håndboken

Les håndboken nøye og sørg for at andre potensielle brukere av maskinen også leser den. Hvis brukeren ikke er klar over visse detaljer om maskinen, kan det oppstå fare.

Hvis et av varselmerkene er i ferd med å falle av, er slitt eller ødelagt slik at symbolet ikke er forståelig, må merket byttes ut.

### **ADVARSEL!**

ved siden av en tekst i håndboken gjør oppmerksom på at det er fare for skade hvis anvisningene ikke følges.

### **ADVARSEL!**

#### **Varme deler**

Ikke berør den elektriske motoren under drift eller når motoren nettopp har stoppet. Varme deler kan forårsake alvorlig forbrenning.

### **ADVARSEL!**

#### **Elektrisk støt**

Vi anbefaler bruk av autorisert verksted ved service eller feilsøking, da det er fare for elektrisk støt. Elektrisk støt kan føre til brannskade, død og/eller langvarig skade.

Håndbøker, reservedelslister og instruksjonsvideoer finner du på [www.diaproff.no](http://www.diaproff.no) eller [www.hg-machines.com](http://www.hg-machines.com).

### **ADVARSEL!**

#### **Klemfare**

Unngå å komme i kontakt med bevegelige deler av maskinen. Dette gjelder både fingre og klær, da dette kan føre til lemlestelse.

### **ADVARSEL!**

#### **Kuttfare**

Ved service og parkering av maskinen må motoren slås av og tenningsnøkkelen fjernes og hovedbryteren slås av.

### **ADVARSEL!**

#### **Fare**

Ved service og parkering av maskinen må motoren slås av, tenningsnøkkelen fjernes og hovedbryteren slås av.

Hos HG anbefaler vi alltid autorisert bemanning/verksted for service og feilsøking.



## 1.2 Utdanning

- Les instruksjonene nøye. Du bør være kjent med alle kontroller, kontakter osv. og hvordan du bruker utstyret riktig.
- Føreren må være over 18 år gammel og ha normal psyke og mobilitet for å bruke dumperen. Loven kan angi en annen aldersgrense for personer som kan bruke dumperen i gitte situasjoner.
- Husk at operatøren er ansvarlig for ulykker og faresituasjoner som kan oppstå for andre mennesker eller deres eiendom.
- Operatøren skal gis tilstrekkelige instruksjoner for bruk av dumperen. Disse instruksjonene bør vektlegge:
  1. behovet for å være forsiktig og konsentrert når du arbeider med selvkjørende maskiner.
  2. at operatøren skal ha god oversikt over hva som skjer foran/bak kjøretøyet, spesielt der andre personer kan være til stede.

## 1.3 De hyppigste årsakene til ulykker

1. Manglende oversikt.
2. Operatørens kunnskap om kjøretøyet er utilstrekkelig.
3. For bratte terrengforhold.
4. Underlag har ikke tilstrekkelig stabilitet.
5. Kjøretøyet brukes på utilstrekkelig plass.

## 1.4 Forberedelse

- Pass på at du ikke bruker løstsittende tøy når du kjører.
- Forsikre deg om at maskinen er tilstrekkelig oppladet. HG anbefaler ikke å kjøre ved under 10% batterikapasitet.
- Forsikre deg om at maskinen er fylt opp med tilstrekkelig hydraulikkolje til tippfunksjon.
- Fyll om nødvendig på hydraulikkolje før du aktiverer hovedbryteren og setter tenningsnøkkelen til PÅ-posisjon. Fjern aldri dekselet fra hydraulikktanken eller fyll på hydraulikken mens motoren går eller er varm.
- Ved søl av hydraulikkolje må du ikke forsøke å slå på maskinen før den sølte hydraulikkoljen på maskinen er tørket av og/eller opp. Hydraulikkolje kan skape svært glatte overflater og kan dermed øke risikoen for havari under kjøring.
- Hvis du får hydraulikkolje på huden, skal huden vaskes grundig med såpe. Kontakt lege ved vedvarende irritasjon.
- Inntak av hydraulikkolje er livsfarlig.

## 1.5 Støy- og vibrasjonsnivå

### Støynivå

I henhold til ISO 6396 er det høyeste energiekvivalente lydtryknivået i operatørens posisjon, målt ved tipping med tom kasse og maksimalt turtall, et støynivå på 71dB(A).

Ifølge ISO 6396 er det høyeste energiekvivalente lydtryknivået ved operatørens posisjon, målt ved simulerte driftsforhold mellom kjøring og tipping, 70 dB(A). Usikkerheten til de ovennevnte målingene er  $\pm 2$  dB.

HG anbefaler bruk av hørselvern selv om det ligger under grensen for påbud.

### Vibrasjonsnivå

Ifølge ISO 1032 er det maksimale vektete arm-/håndvibrasjonsnivået ved operatørens posisjon målt ved tipping med tom kasse og maksimalt turtall: **ahv = 5,0 m/s<sup>2</sup>**.

Ifølge ISO 1032 er det maksimale vektete arm-/håndvibrasjonsnivået på operatørens posisjon ved simulerte driftsforhold mellom kjøring og tipping målt til: **ahv = 3,0 m/s<sup>2</sup>**.

Usikkerheten til de ovennevnte målingene er  **$\pm 25\%$** .

## 1.6 Betjening

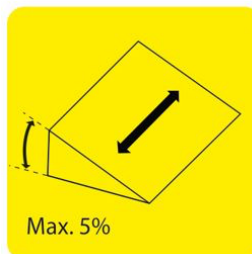
### ADVARSEL!

Hvis følgende bruksanvisning ikke følges, er det fare for personskade:

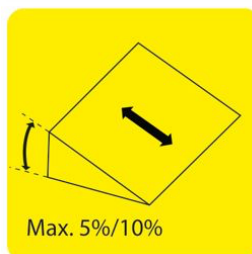
- Når du kjører innendørs, må du sørge for å overholde reglene og anvisningene som gjelder på stedet.
- Ikke bruk maskinen på steder med brannfarlig støv eller eksplosive gasser.
- Benytt så langt det er mulig bare dumperen i dagslys eller i god kunstig belysning.



Ikke bruk dumperen ved utilstrekkelig takhøyde.



Kjør ikke langs skråninger som overstiger **5% (4,5)** grader



Ikke kjør på tvers av skråninger som overskrider: **10° (10 grader)** på hardt underlag som betong og asfalt. **5° (4,5 grader)** på løst underlag, som grus og gress

- Slipp og hold avstand fra maskinen ved velting. Prøv aldri å holde maskinen.
- Vær oppmerksom på at dumperens kjøreegenskaper endres betydelig fra tom til fylt container, da dumperens tyngdepunkt flyttes høyt opp når containeren er fylt.
- Vær oppmerksom på at dumperens kjøreegenskaper endres betydelig fra tom til fylt container, da dumperens tyngdepunkt flyttes høyt opp når containeren er fylt.



Ikke kjør og loss nær utgravninger og ustabile kanter.

- Lossing av frossen last eller sterkt klebende materialer, som f.eks. leire, må ikke utføres med tipping, da maskinen kan velte.
- Kjør ikke i mykt, løst og ujevnt underlag, da operatøren kan bli utsatt for en u hensiktsmessig belastning av kroppen når han styrer maskinen.
- Når du forlater dumperen, må tenningsnøkkelen fjernes og hovedbryteren slås av.
- Slå alltid av tenningen og hovedbryteren før du utfører noen form for service eller reparasjon.
- Slå alltid av tenningen og hovedbryteren før du lader maskinen.

- Ikke berør motoren eller andre elektriske deler når maskinen er slått på og/eller er i gang.
- Maskinen kan bare brukes til transport av materialer.



Operatøren må være oppmerksom på ev. personer i nærheten, slik at de ikke klemmes under lasten når den senkes.



Ved kjøring i revers må operatøren være spesielt oppmerksom på ujevnheter og gjenstander som operatøren kan falle over eller kjøre inn i.

- Området rundt maskinen må holdes ryddig for å unngå fallulykker.

## 1.7 Vedlikehold

Hver gang maskinen tas i bruk, skal det utføres en visuell inspeksjon og kontroll for å sikre:

- at det ikke er lekkasjer i hydraulikksystemet ved slanger, tanker osv.
- at det ikke er slitte eller ødelagte ledninger.
- at bolter, muttere o.l. er forsvarlig spente.
- at grillen og kjøleribbene på motoren er fri for skitt.
- at det ikke søles hydraulikkolje på eller rundt maskinen.
- At mini dumperen står stille når fremdriftshåndtaket ikke er aktivert.
- at sikkerhetsplaten aktiverer fremadrettet fremdrift ved påvirkning.
- at dekkene har riktig trykk og er smurte.
- at batteripakken ikke defekt eller der er løse kontakter.

**ADVARSEL!** Monter alltid tippsylinderens sikkerhetsbeslag før du starter inspeksjonsarbeidet.



## 1.8 Transport og buksering

For at maskinen skal kunne bukseres uten at motoren er startet, må frikoblingshåndtaket på høyre side under kontrollpanelet skyves ned. Bremsen og drivhjulene kobles ut og maskinen kan skyves/trekkes. Se ev. 10.



**OBS: Frikoblingshåndtaket må alltid skyves opp under normal drift, ellers er bremsen utkoblet.**

Ved løfting av maskinen skal de tre festepunktene foran og på instrumentpanelet brukes. Festing må utføres med tilstrekkelig stabilitet og slik at det ikke blir heftet av.



Løfting av maskinen må **KUN** gjøres med tom last.

Bruk **ALDRI** kontrollhåndtaket, sikkerhetsplatene eller noe annet rundt instrumentpanelet for å sikre maskinen. Bildet kan variere avhengig av modelltype.



Transport av maskinen skal bare utføres med transportmidler med tilstrekkelig bakkeklaring, da det er fare for alvorlig skade på operatører, maskiner og transportmidler.

Under transport skal maskinen festes på lasteplattform eller i lasterom i samsvar med gjeldende forskrifter.

## 1.9 Kassing og demontering

Når dumperen er utslitt etter mange år og må kasseres, utfører HG demontering etter avtale, da det skal gjøres på en miljøvennlig måte. Ved demontering sorteres maskindelenes etter materialtype.

Det vil si stål for seg, gummitetninger for seg osv. De ulike materialtypene kasseres deretter i henhold til gjeldende lovbestemmelser.



## 2. Lading og oppbevaring

### 2.1 Lading

1. Slå av maskinen på hovedbryteren, se figur pos. 11, ladekontakten er plassert bak døren på venstre side av maskinen sett fra kjøreretningen.



Se figur pos. 13

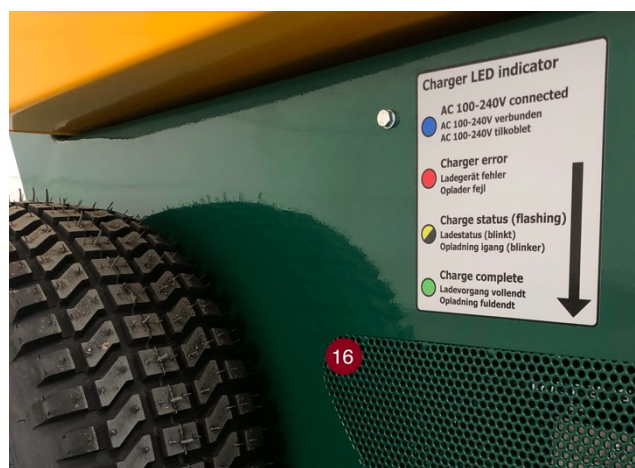


2. Koble støpselet til strømmettet, se figur pos. 15.



3. Kontroller at maskinen lader batteriet. På høyre siden av maskinen sett fra kjøreretningen er det montert et piktogram som beskriver hva de ulike indikatorlysene på laderen betyr.

Nederst på piktogrammet er det en pil. Under pilen og inn gjennom ventilasjonshullene på siden av maskinen kan du se indikatorlampene på laderen. Under lading blinker det gule lyset på laderen. Se figur pos 16.



4. Når maskinen er fulladet, lyser den grønne lampen på laderen. Koble deretter støpselet fra strømmettet og rull ladekabelen rundt bøyelene på batteriluken. Lukk deretter døren, se pos. 13.

5. Når maskinen er kontrollert som beskrevet under «Sikkerhet» og «Forholdsregler før oppstart», er den klar til bruk.

## 2.2 Lagring

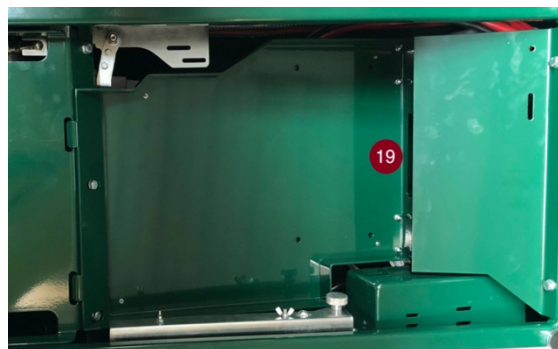
Under forhold hvor en maskin må oppbevares uten drift over lengre tid, anbefaler HG å sette maskinens batteripakke i «Storage mode» med **minst** 40% strøm på batteripakken.

Hvis maskinen ikke har minst 40% strøm på batteripakken på tidspunktet for anbefalingen, må den lades til 40% eller høyere. Det nåværende effektnivået kan leses på batteriindikatoren montert i instrumentpanelet. Se figur pos 6.

Når maskinens batteripakke er ladet til minst 40, tippes beholderen opp.

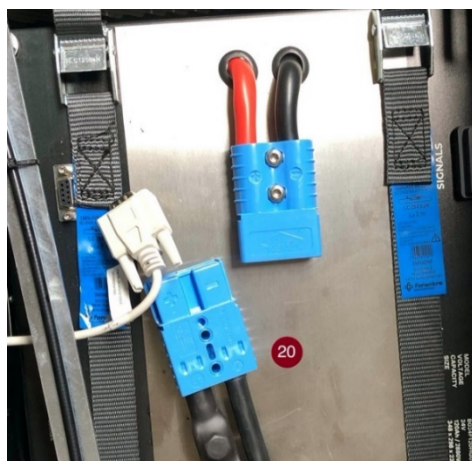


1. Fjern deretter topplaten for batterirommet ved å løfte i det avlange hullet. Platen holdes på plass av magneter. Se figur pos. 19.



2. Den blå kontakten på batteriet, som består av to motstykker, trekkes fra hverandre. Den grå COM-kontakten skal også fjernes. Se figur pos. 20.

Når de to blå motstykkene og COM-kontakten er atskilt, kan topplaten til batterirommet monteres på nytt og beholderen kan roteres på plass.





- Maskinen er nå klar for lagring og går automatisk inn i «Storage mode», da den ikke registrerer noen utlading.

I «Storage mode» vil batteripakken bare bruke 1–2% av driftsnivå. Med et intervall på 2,5 måned må batteriet inspiseres og lades opp til minimum 40%.

Hvis maskinen skal brukes eller batteripakken skal lades, følger du samme prosedyre, men kobler i stedet sammen den blå kontakten bestående av to halvparter og COM-kontakten.

- Dette er en programmeringskobling. Se ev. 21.



## 3. Funksjoner

### 3.1 Instrumentpanel



Hvis venstre knapp trykkes og holdes inne, tippes beholderen. Hvis høyre knapp trykkes og holdes inne, senkes beholderen. Se figur pos. 1.

Nødstop. Hvis nødstoppet trykkes, stopper maskinen og alle dens funksjoner umiddelbart. For å aktivere maskinen igjen etter at du har trykket på nødstoppet, må nødstoppet dreies ¼ omdreining med klokken, hvorefter maskinen kan aktiveres igjen. Se figur pos. 2.

Signalhorn. Dersom du trykker på signalhornet, sendes det ut høye signallyder. Signalhornet kan brukes til å forhindre eller avverge fare. Se figur pos. 3.

Nødstop/sikkerhetsplate. Når platen blir trykket inn, aktiveres kjøringen fremover slik at operatøren ikke risikerer å bli fastklemt ved reversering med maskinen. Se figur pos. 4.

Betjeningshåndtak for rygging. Håndtaket klemmes opp mot styrebøylen. Jo mer du klemmer håndtaket opp, jo høyere blir hastigheten. Se figur pos. 5.

Batteriindikator. Viser et øyeblikksbilde av strømnivået på maskinens batteripakke. Se figur pos. 6.

Betjeningshåndtak til kjøring fremover. Håndtaket klemmes opp mot styrebøylen. Jo mer du klemmer håndtaket opp, jo høyere blir hastigheten. Se figur pos. 7.

Nøkkelstart PÅ/AV. Ved AV er maskinen av. Dreies nøkkelen til PÅ, er maskinen på. Se figur pos. 8.

Aktiveringsknapp. Når du trykker på knappen, aktiveres maskinen. Grønt lys indikerer at maskinen er aktiv, og timerfunksjonen startes.

Dersom maskinen ikke brukes på 5 minutter, slår maskinen seg av, og du må trykke på knappen igjen for å kjøre. (Timeren er ikke aktiv under kjøring). Se figur pos. 9.



## 3.2 Maskinens funksjonseenheter



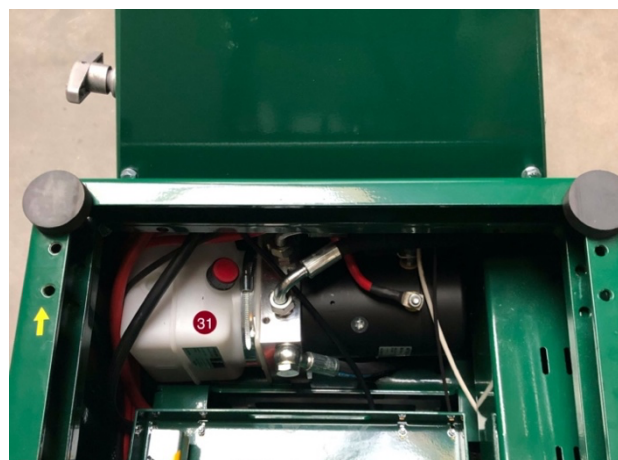
### Frikobler.

Hvis frikoblingshåndtaket skyves ned, kobles den elektriske motoren fra og maskinen kan skyves. Hvis håndtaket skyves opp, kobles den elektriske motoren til og maskinen kan betjenes via betjeningshåndtakene. Se figur pos. 10.

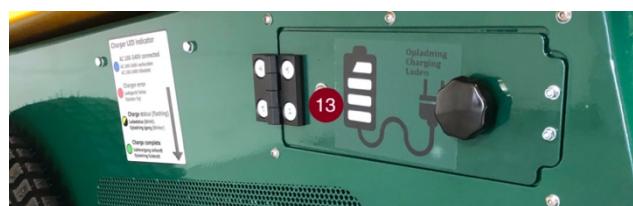
Hovedbryter sett i av-posisjon. Når du skal bruke maskinen, roterer du hovedbryteren 90° med klokken. HG anbefaler av-posisjon når maskinen ikke er i bruk, f.eks. på slutten av arbeidsdagen. Se figur pos. 11.



Påfylling av hydraulikk Fjern platen via de to skruene og fyll hydraulikkoljen i plastflasken. Se figur pos. 29, 30 og 31.



Når du lader, er ladekontakten plassert bak døren. Laderen kan kobles til maksimalt 16 A gruppe 220 V. Kontakten er av typen 16A 2P+E Hann type F. Se figur pos. 13.



Tippesikring for beholderens hydraulikksylinder.  
Tippesikringen monteres på sylinderens stempel  
under service eller annen inspeksjon der  
beholderen skal tippes opp. Se figur pos. 14.



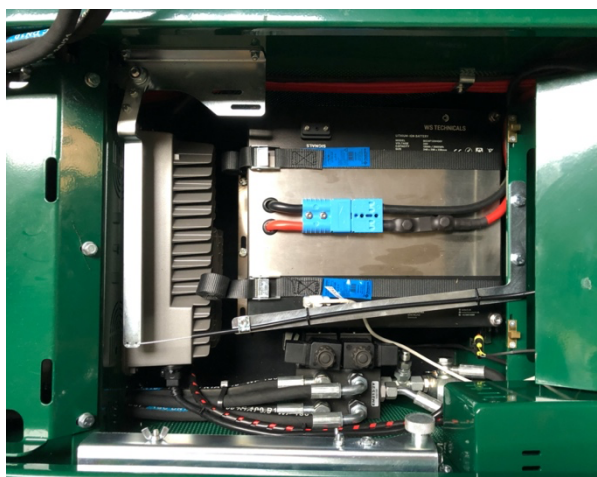


## 4. Forholdsregler før start

Visuell gjennomgang av maskinen. Sørg for at maskinen og alle farepiktogrammer er intakte. Sørg for at betjeningspanelets knapper og håndtak er intakte.



Tipp beholderen opp og monter tippesikring på sylindrens stempel.



Fjern topplaten på batterirommet og ta en visuell gjennomgang av batteripakken. Sørg for at batteripakken er festet slik at den ikke kan bevege seg mens du kjører, og stram batteristopperne om nødvendig.

Etter gjennomgang monteres topplaten, tippesikringen demonteres og beholderen lukkes.

### 4.1 Dekktrykk og etterstramming

For optimale ergonomiske forhold må alle dekk ha riktig lufttrykk.

- Dekktrykk drivhjul: 53 psi/3,7 bar
- Dekktrykk styrehjul: 67 psi/4,6 bar.



Etterstram hjulene en gang i uken.

- Dreiemoment: 100 Nm



### **Test av sikkerhetsskilt**

Sikkerhetsplaten skal aktivere foroverkjøring ved sammenstøt, slik at føreren ikke klemmes under rygging/reversering.

**OBS: Før du starter testen, må du sikre at det er minst 15 meter fri plass hele veien rundt maskinen.**

Start maskinen og test platen. Trykk sikkerhetsplaten stille og rolig inn for å simulere en ev. klemming under rygging/reversering. Maskinen skal begynne å kjøre fremover. Jo mer platen trykkes inn, jo raskere skal den kjøre.

**Maskinen må ikke brukes hvis den ikke kjører fremover ved trykk på platen**

Systemet må være uskadet og i stand til å bevege seg uten problemer.

## 5. Kjøring

Drei hovedbryteren til tilkoblet posisjon. Batteripakken er nå koblet til maskinens komponenter.



Vri tenningsnøkkelen til posisjon ON. Batteristatusindikatoren skal nå lyse.

Trykk på aktiveringsknappen (lyser nå grønt). Maskinen er nå aktiv.



Kontroller via batteristatus at maskinen er tilstrekkelig ladet. HG anbefaler ikke å kjøre med strøm under 10%, da dette kan skade og forkorte batteriets levetid.



Begge hendene plasseres på styret slik at fingrene kan nå fremdriftshåndtaket. Maskinen beveger seg fremover når du trekker opp høyre side av håndtaket, og stopper når du slipper. Hvis du trekker venstre side av håndtaket opp, kjører maskinen bakover.

**OBS: Rygging/reversering krever grundig orientering bakover før du begynner å bevege deg.**

Retningen styres ved å trekke styrehåndtaket til høyre eller venstre under fremdrift. Ikke prøv å kontrollere retningen mens maskinen står stille, da dette vil være hardt for kroppen.

**ADVARSEL!** Hvis du slipper fremdrifts- og ryggehåndtaket, skal maskinen stoppe på stedet og stå helt stille. Hvis maskinen kryper lett, **må den umiddelbart tas ut av drift**, og feilen må utbedres.



## 6. Buksering og sidetipping av beholderen

ved vedlikehold, service, motorfeil, hydraulikkfeil eller strømbrudd.

Frihjulshåndtaket brukes til å frikoble drivhjulene, slik at mini dumperen kan flyttes med motoren slått av. Håndtaket skyves ned for å frikoble. Hvis håndtaket skyves opp, blir motoren koblet inn igjen.



### ADVARSEL!

Maskinens parkeringsbremse er ikke i funksjon når maskinen er slått av og i frikoblet tilstand. Plasser en egnet gjenstand på begge sider av hjulene hvis maskinen forlates.

HG anbefaler **ikke** å forlate maskinen i frikoblet tilstand.

Ved motordefekt kan lasten tippes opp manuelt. Denne oppgaven krever to personer.

Det må være en person på hver side av maskinens styrehåndtak med forfoten foran styrehjulene. Hold nå opp tipp håndtaket mens lasten skyves opp.

En person holder lasten oppe mens den andre personen monterer sikkerhetsbeslaget på hydraulikksylinderen.

### ADVARSEL!

Det er nå vakuum i sylinderen. Aktiver tipp opp håndtaket med maskinen på for å gjenfylle før du fjerner sikkerhetsbeslaget.



## 7. Vedlikehold

Aktivitet		For hver xx. driftstime					
		Daglig	3 måneder	20 timer	50 timer	100 timer	300 timer
<b>Kontroll</b>	Hydraulikkoljenivå	●					
	Batterikapasitet	●					
	Luft i hjul	●					
	Sikkerhetsplatens funksjon	●					
	Lekkasjer	●					
	Ledninger	●					
	Nødstop	●					
	Maskinens funksjoner	●					
	Advarselsskilt	●					
	Frikoblingshåndtak		●				
<b>Justering</b>	Bolter og muttere er spente	●					
	Frikobler	●					
<b>Smøring</b>	Sikkerhetsplate	●					
	Pendeloppheeng		●				
<b>Etterstramming</b>	Hjul		●				
	Hjul		●				
<b>Rensing</b>	Kjøle- og luftinntaksgitter	●					
	Smuss og andre materialer under tippslasten	●				●	
<b>Utskifting</b>	Hydraulikkfilter			Første		●	
	Hydraulikkolje			Første		●	
	Advarselsskilt etter behov	●					

**Første** = Skiftes ut når maskinen har kjørt i 20 timer.

Komponenter må inspiseres i henhold til leverandørens anbefalinger. HG Machines krever at en autorisert servicetekniker utfører en større serviceinspeksjon av maskinen minst en gang i året.

Sikkerhetsfunksjoner, som frikobling og sikkerhetsplate, må inspiseres hver tredje måned. Alt vedlikehold må utføres av en utdannet mekaniker, servicetekniker eller lignende.

## 7.1 Vedlikeholdspunkter

### Sikkerhetsbeslag

Før vedlikeholdsarbeidet påbegynnes, må sikkerhetsbeslaget monteres på tipsylinderen. Løsne de to fingerskruene og fjern braketten fra innsiden av maskinen.

Fjern den store fingerskruen og brett ut beslaget. Plasser den over sylindrens stempelstang og skru inn fingerskruen som en lås.



### Slå av maskinen

Vri tenningsnøkkelen til OFF.



### Slå av maskinen

Vri hovedbryteren til den viste posisjonen for å kutte strømmen fra batteripakken til maskinens øvrige elektriske komponenter.

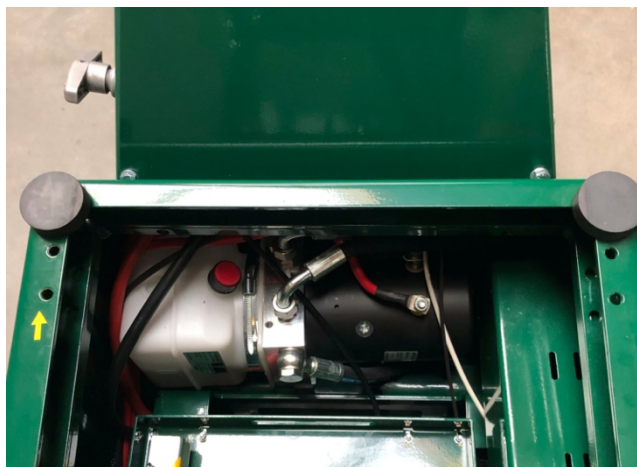


### Påfylling av hydraulikkolje

Demonter platen via de to skruene.



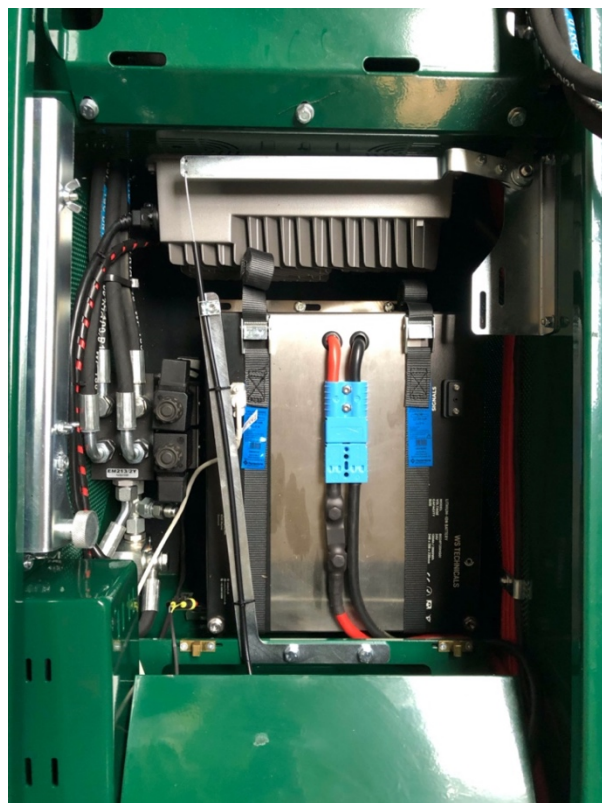




Fjern lokket på plastbeholderen og fyll på med olje type Q8 Handel 46 med en ren oljekanne til beholderen er  $\frac{3}{4}$  full. Skru lokket på plastflasken og monter platen igjen med skruene.

#### Rengjøring av batterirom

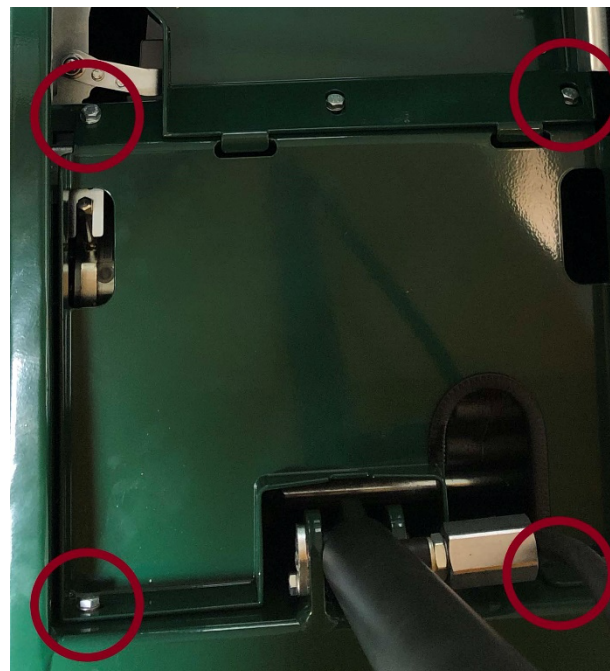
Fjern topplaten på batterirommet og rengjør rommet for fremmedlegemer som sand, jord eller annet.



Bruk en industristøvsuger med plastsugerør (**IKKE METALL eller annetstrømførende materiale**), og unngå kontakt med polene på batteriene.

#### Rengjøring av motorrommet

Fjern topplaten for batterirommet, fjern deretter topplaten for motorrommet via de 4 skruene som vist på bildet ovenfor, og rengjør deretter motorrommet på samme måte som batterirommet.



**Smøring**

Vanlig høytrykksfett kan brukes til smøring.



Det sitter smørenipler på:

- Styrehjuloppheng, vippeaksel
- Styrehjul, dreieaksel
- Styrehjul, aksel

**Lufftrykk i hjul**

For å oppnå optimale ergonomiske forhold må alle dekk ha riktig lufftrykk:

- Dekktrykk drivhjul: 53 psi/3,7 bar
- Dekktrykk styrehjul: 67 psi/4,6 bar.



**Etterstramming av hjul**

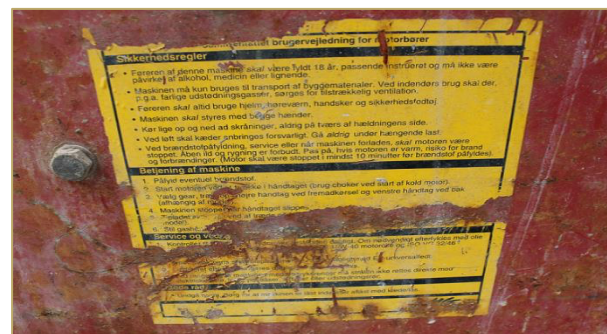
Etterstram hjulene en gang i uken.

- Dreiemoment: 100 Nm.



**Utskifting av skilt**

Advarsels- og betjenings-skilt må byttes ut hvis de er utydelige. Advarselsskilt og piktogrammer skal være helt intakte og leselige.



### Sikkerhetsplate

Sikkerhetsplaten skal aktivere foroverkjøring ved sammenstøt, slik at føreren ikke klemmes under rygging. Når maskinen er kjørt bort fra operatøren, skal den stoppe igjen.

I tillegg til den mekaniske sikkerheten, har maskinen en elektronisk kontakt montert under sikkerhetsplaten som sikrer at maskinen kjører fremover i 3 sekunder.

### Justering av sikkerhetsplate

Løsne de to kontramutterne med en 13 mm nøkkel. Fjern låsesplinten fra det ene vinkelledet og ta av hodet på kulen. Drei vinkelhodet inn eller ut etter behov. Monter vinkelhodet og splinten, og stram kontramutteren.

Kontroller at platen, rørstifter, bolter og muttere som holder aksler og koblinger, er uskadet. Juster den elektroniske kontakten under sikkerhetsplaten slik at armen på kontakten klikker/aktiveres like før sikkerhetsplaten når loddrett.

Test med låret at maskinen beveger seg fremover når platen aktiveres. Maskinen skal kjøre før låret berører det runde styrehåndtaket.





## 8. Ofte stilte spørsmål

Feil	Mulig årsak	Mulig årsak
Maskinen vil ikke starte.	Maskinen er ikke slått på eller mangler strøm	Kontroller hovedbryteren, tenningsnøkkelen, at aktiveringsknappen lyser grønt og batteriindikatoren
Maskinen vil ikke trekke.	Frikobling er aktivert	Skyv frikoblingshåndtaket opp
Maskinen er tung å styre.	Lufttrykket i styrehjulet er for lavt.	Pump hjulene opp til maks. trykk.
Karet vil ikke tippe	Tipphåndtaket er deformert	Juster håndtaket
Karet senker seg ikke.	Slangebruddsventilen aktiveres når lasten senkes.	Slangebruddsventil defekt.
Hydraulikksystemet mangler effekt.	Sentrifugalkoblingen er slitt.	Skift bakker i sentrifugalkoblingen.
Maskinen kjører ikke rett frem.	Styrehjul eller hjuloppheng er skadet og styrer skjevt.	Skift hjul eller oppheng.

## 9. Hydraulikkdiagram og koblingsskjema

Kontakt HG for diagram.

## 10. Tekniske spesifikasjoner

<b>Spesifikasjoner</b>	
Bredde	850 mm
Lengde	2050 mm
Høyde	980 mm
Egenvekt	376 kg
Innhold i liter	400 l
Innhold i kg	1000 kg
Lossehøyde	60 cm
Kjørehastighet	0–6 km/t
Ryggehastighet	0-3 km/t
<b>Batteri</b>	
Litium	120 Ah
Spenning	24 V
Kjøretid	12 timer
<b>Lader</b>	
Støpsel	230 V støpsel standard EU
0–100% ladetid	3,5 timer
20-80% ladetid	90 minutter
Integrert lader	22 kW
<b>Motor</b>	
Elektrisk	Asynkron trefaset elektrisk motor 24–96 V
Yteevne	2000 W
Moment	14 Nm
<b>Annen</b>	
Lastefunksjon	Hydraulisk tipping med treveis manuell ventil. Tippsylinder, dobbeltvirkende
Hydraulikk tank:	2,5 liter      Handel 46
Drivhjul	TR360 18 x 7 - 8
Gaffelhjul	4.00-4
Lydtrykk:	$L_{pa,eq} = 88 \text{ dB(A)}$ maks $L_{pa,eq} = 87 \text{ dB(A)}$ simulert drift
Vibrasjon	Vektet arm-/håndnivå - $5 \text{ m/s}^2$ maks. Vektet arm-/håndnivå - $3 \text{ m/s}^2$ simulert drift.



# 11.

## Garantibestemmelser

### Garantiperiode

HG Danmark APS yter garanti i 12 måneder. Garantiperioden begynner på leveringsdatoen.

### Garantien omfatter:

Komponenter som på grunn av material- eller produksjonsfeil må byttes ut eller repareres. Garantien dekker ikke slitasje og forbruksdeler som f.eks.: Dekk og hydraulikkolje

### Produsentens garanti opphører hvis:

- Maskinen brukes feil.
- Maskinen brukes uten å følge brukerhåndboken og sikkerhetsforskriftene.
- Maskinen ikke vedlikeholdes i henhold til anvisningene, eller det brukes ukurante reservedeler.
- Maskinen brukes etter at det er oppdaget en feil, så dette resulterer i en dyrere reparasjon enn den opprinnelige feilen.
- Ved ombygging eller tilkobling av andre elektriske deler.

### Eierens egen forsikring skal dekke

Brann, innbrudd, tyveri og hærverk.  
Vann- og frostskaider.  
Skader forårsaket av vær og vind.

### Produsentens garanti gjelder ikke i disse tilfellene:

- Godkjenning av krav på erstatning.
- Produsentens godkjenning av erstatning forutsetter at den defekte delen fremvises til produsenten eller dennes representant innen to uker etter at skaden har oppstått.
- Eiendomsretten til den eller de skadede delene overføres til leverandøren av de nye delene.

### I henhold til garantien erstattes kun komponenter. Den dekker altså ikke:

- Fraktkostnader.
- Kostnader knyttet til ventetid, maskineiers arbeidstid og reisekostnader.
- Driftstap og andre etterfølgende kostnader.

### Annen

Før en reparasjon iht. garantien må du kontakte produsenten for å avtale prosedyren. Hvis reparasjonen er påbegynt eller fullført, er det for sent å påberope seg garantien.

### Disse garantibestemmelsene kan bare endres ved en særskilt avtale.

## 12. EUs samsvarserklæring

HG Machines ApS  
Vejlevej 15  
DK-8722 Hedensted  
Tlf. (+45) 75 89 12 44  
[www.hg-machines.com](http://www.hg-machines.com)

### Erklærer herved at:

Super Skub modell H1000 Typenummer 280200  
Super Skub modell H1000 Typenummer 280205  
Super Skub modell H1000 Typenummer 280210

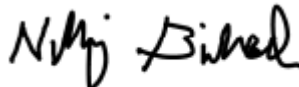
### Er i overensstemmelse med:

Maskindirektivet 2006/42/EF  
EMC-direktivet 2014/30/EU  
Direktivet om maskiner til utendørs bruk –  
2000/14/EF

### Ved bruk av følgende harmoniserte standarder:

DS EN ISO 12100:2011  
DS EN ISO 13857:2019

Hedensted, 15. Februar 2023



Nikolaj Birkerod  
Adm. direktør